

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

1 Наименование вещества / препарата и фирмы

Идентификатор продукта

Торговое наименование: Grindex 10 CO

Артикульный номер: 01100-04

Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Применение вещества / препарата

Для промышленного использования только

Концентрат смазочно-охлаждающую жидкость

Подробная информация поставщика паспорта безопасности

Производитель / Поставщик:

BLASER SWISSLUBE AG

Winterseistrasse 22

CH-3415 Hasle-Rüegsau

Швейцария

Tel.: +41 (0)34 460 01 01

Fax: +41 (0)34 460 01 00

Электронная почта: blaser@blaser.com

УК Абамет (ABAMET)

Ленинский район, дер. Сосенки

Polkovaya 1k.27

RU-142791 Московская область

тел.. +007 495 232-9997

факс +007 495 232-9998

Электронная почта: info@abamet.ru

www.abamet.ru

Выдающий информацию участок:

Отдел безопасности продуктов

Электронная почта: reach@blaser.com

Номер телефона экстренной связи:

Сокращенные номера: 145 (или: + +41 (0) 44 / 251 51 51) токсикологическая Инфо-центр CH-Цюрих

2 Возможные опасности

Классификация вещества или смеси

Острая токсичность 5

H303 Может нанести вред при проглатывании.

Раздражение кожи 2

H315 Вызывает раздражение кожи.

Раздражение кожи 2A

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

Острая токсичность для воды 2

H401 Токсично для водных организмов.

Хроническая токсичность для воды 3 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Элементы маркировки

Элементы маркировки в соответствии с СГС

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

Сигнальное слово Осторожно

(Продолжение на странице 2)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 1)

Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

диэтиленгликоль

Бензотриазолы, натриевая соль

бенз триазолови

Предупреждения об опасности

H303 Может нанести вред при проглатывании.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H401 Токсично для водных организмов.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Меры предосторожности

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/ лица.

P273 Не допускать попадания в окружающую среду.

P305+P351+P338 ПРИБИРАНИЕ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P312 Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

P332+P313 При раздражении кожи: обратиться к врачу.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

Другие опасные факторы нет**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

3 Состав / информация о компонентах**Химическая характеристика: Смеси****Описание:** Смесь азотсодержащих органических кислот (соли) и ингибиторов.**Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 111-46-6 Reg.nr.: 01-2119457857-21-0000	диэтиленгликоль Острая токсичность 4, H302	>5.0-9.9%
	Бензотриазолы, натриевая соль Острая токсичность 4, H302; Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319; Острая токсичность для воды 3, H402; Хроническая токсичность для воды 3, H412	>5.0-9.9%
	бенз триазолови Хроническая токсичность для воды 2, H411; Острая токсичность 4, H302; Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319	>5.0-9.9%
	Карбоновые кислоты, смесь с алканоламинов *	>1.0-6.9%
	Раздражение кожи 2A, H319	
	Карбоновой кислоты, смесь с алканоламина *	>1.0-4.9%
	Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319	

(Продолжение на странице 3)

RU

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 2)

CAS: 3811-73-2 Reg.nr.: n.a. (not applicable) BPR	Пиритион натрию Острая токсичность для воды 1, H400 (M=100); Хроническая токсичность для воды 1, H410 (M=1); Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 4, H312; Острая токсичность 4, H332; Раздражение кожи 2, H315; Раздражение кожи 2A, H319	< 0.25%
CAS: 31075-24-8 Reg.nr.: not applicable, confidential	Поли четвертичных аммония хлорид Острая токсичность для воды 1, H400 (M=10); Хроническая токсичность для воды 1, H410 (M=1); Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 4, H332; Острая токсичность 5, H313	< 0.10%

Дополнительные указания:

* Нейтрализация продукта: баланс ионных пар в соответствии с REACH Приложение V; 4.
Не упоминается CAS, EINECS или регистрационный номер должны рассматриваться как
собственность / конфиденциальными.
Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи**Описание мер первой медицинской помощи**

Общие указания: Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.

После вдыхания:

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

После контакта с кожей: Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

После контакта с глазами:

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

После проглатывания: При сохранении симптомов обратитесь к врачу за консультацией.

Указания для врача:

Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**Средства пожаротушения****Надлежащие средства тушения:**

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.

Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:

Полноструйная вода

Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Рекомендации для пожарных

Особенное защитное оснащение: Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

Дополнительная информация

Охладить ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.

RU

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 3)

6 Меры при непреднамеренном выделении

Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Не требуется.

Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение и хранение

Обращение с веществом:

Меры предосторожности по безопасному обращению

Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.

Указания по защите от пожаров и взрывов: Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

Условия безопасного хранения, включая несовместимости

Хранение:

Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить только в оригинальной таре.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении:

Совместное хранение с окисляющими и кислотными веществами недопустимо.

Дальнейшие данные по условиям хранения:

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

Оптимальная температура хранения от -15 °C и +40 °C.

Срок хранения: в закрытых, оригинальных контейнер, по меньшей мере 12 месяцев.

Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Контроль воздействия / Средства индивидуальной защиты

Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

Параметры контроля

Компоненты с пределы профессионального воздействия:

Общие указания стоимости для холодильных смазочных материалов (без обязательства): 10 мг/м³.

111-46-6 диэтиленгликоль (>5,0-9,9%)

PDK	Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м ³ паров + аэрозоля
-----	---

бенз триазолови (>5,0-9,9%)

PDK	Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м ³ паров + аэрозоля
-----	--

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 4)

Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Защита органов дыхания: Не требуется.

Защита рук:

Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

Материал перчаток / рукавиц

Выбранные защитные перчатки должны соответствовать техническим характеристикам Директивы ЕС 89/686/ЕЕС и результирующий Стандарту EN374.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует.

Прорыв, среди прочего, в зависимости от плотности материала и типа перчатки и, следовательно, должны быть определены в каждом конкретном случае.

Перчатки должны быть проверены перед использованием. Замените, когда носили!

Непроницаемые перчатки: нитрильного каучука, минимальная толщина 0,3 мм.

Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

Защита глаз: Безопасность очки со стороны защиты (рама очки) EN 166

Защита тела: Рабочая защитная одежда

9 Физико-химические свойства

Информация по основным физическим и химическим свойствам**Общая информация****Внешний вид:**

Форма:	Жидкость
Цвет:	Жёлтое
Запах:	Аминоподобно
Порог запаха:	Не определено.

Значение pH: 8,7 - 9,2 @ 50 г/л H₂O (DIN 51369 / ASTM D1287)

Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур плавления:	Не применимо
Точка кипения / интервал температур кипения:	> 100 °C (DIN 51751 / ASTM D86)
Температурная точка капания:	Не применимо

(Продолжение на странице 6)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 5)

Температурная точка течения (пурпойнт)	< 0 °C (ISO 3016 / ASTM D97)
Температурная точка вспышки:	> 130 °C (ISO 2592 / ASTM D92) Неприменимо.
Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
Температура воспламенения:	225 °C (DIN 51794 / ASTM E659)
Температура распада:	Не определено.
Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
Границы взрываемости (@1013 mbar):	
Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
Окислительные свойства	Не применимо
Паровое давление при 20 °C:	23 гаПа
Показатель преломления	1.462
Плотность при 20 °C:	1,143 г/см ³ (DIN 51757 / ASTM D1217)
Плотность пара	Неприменимо.
Скорость испарения	Не определено.
Растворимость в / Смешиваемость с вода:	Эмульгируемо.
Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
Вязкость:	
Кинематическая при 40 °C:	17 mm ² /s (ISO 3104 / ASTM D445)
Другая информация	безопасности соответствующих данных, которая должна рассматриваться в качестве спецификации продукции.

* 10 Стабильность и реакционная способность

Реакционная способность Не известно, если использовать по назначению.

Химическая стабильность Стабильно при рекомендованных условиях хранения.

Возможность опасных реакций Реагирует с сильными кислотами и окислителями.

Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Несовместимые материалы: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Опасные продукты распада:

Окись углерода и двуокись углерода

Окиси азота (NOx)

* 11 Информация о токсичности

Информация по токсикологическому воздействию

Острая токсичность:

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

> 2000 - < 5000 мг / кг (перорально, крысы)

> 5.100 мг / м³ 4ч. (ингаляция, крысы)

* чистое вещество

(Продолжение на странице 7)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 6)

ATE (Acute Toxicity Estimates)

Орально (через рот)	LD50	3448 мг/кг
Дермально (через кожу)	LD50	6061 мг/кг (Rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LD50	15152 мг/L (Rat)

Бензотриазолы, натриевая соль

Орально (через рот)	LD50	500 мг/кг (ATE)
---------------------	------	-----------------

111-46-6 диэтиленгликоль

Орально (через рот)	LD50	12565 мг/кг (Rat)
Дермально (через кожу)	LD50	11890 мг/кг (Rabbit)

3811-73-2 Пиритион натрию

Орально (через рот)	LD50	750 мг/кг (Rat) Calculated from 40% solution.
Дермально (через кожу)	LD50	700 мг/кг (Rabbit) Calculated from 40% solution.
Ингаляционно (путём вдыхания)	LD50	2,7 мг/L (Rat)

31075-24-8 Поли четвертичных аммония хлорид

Орально (через рот)	LD50	1951 мг/кг (Rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2000 мг/кг (Rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LD50	2,9 мг/L (Rat)

Первичное раздражающее воздействие:**на кожу:** Вызывает раздражение кожи.**на глаза:** Раздражающее воздействие.**Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

Раздражающе

12 Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичность****Акватоксичность:****3811-73-2 Пиритион натрию**

EC50/96ч.	0,00264 мг/L (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50/48ч.	0,0088 мг/L (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72ч.	0,0012 мг/L (Algae) (OECD 201)

31075-24-8 Поли четвертичных аммония хлорид

LC50/96ч.	0,047 мг/л (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
EC50/48ч.	0,37 мг/L (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72ч.	0,0019 мг/L (Algae) (OECD 201)

Стойкость и склонность к деградации Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Поведение в экологических системах:****Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Экотоксические воздействия:****Примечания:** Вредно для рыб.**Дополнительные экологические указания:****Общие указания:**

Вредно для водных организмов.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

(Продолжение на странице 8)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 7)

Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

PBT: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

Другие вредные эффекты Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Методы обработки отходов

Рекомендация:

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Неочищенные упаковки:

Рекомендация:

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

Рекомендуемые чистящие средства: Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Номер UN

ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает

Собственное транспортное наименование ООН

ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает

классов опасности транспорта

ADR, ADN, IMDG, IATA

Класс отпадает

Группа упаковки

ADR, IMDG, IATA отпадает

Экологические риски:

Загрязнитель морской среды: Нет

Особые меры предосторожности для пользователей

Неприменимо.

Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)

Неприменимо.

Транспорт / дополнительная информация:

В соответствии с вышеприведёнными характеристиками, не опасно.

IATA

IATA Dangerous Goods Regulation (DGR) 56th Edition 2015

UN "Model Regulation":

отпадает

RU

(Продолжение на странице 9)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 8)

15 Информация о национальном и международном законодательстве

Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси

Элементы маркировки в соответствии с СГС

Элементы СГС выдаются в соответствии с разделом 2.

Национальные предписания:

Продукт подлежит обязательной маркировке в соответствии с Директивой по опасным веществам в её последней (актуальной) редакции.

Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Положения / утверждений / списков:

Информация о REACH регистрационные номера в разделе 3:

В случае отсутствия REACH регистрационные номера по указанным опасным веществам на конец 2010 года, то эти цифры будут известны и указаны только в разделе 3 в рамках своего тоннажа для регистрации, после конца 2013 года, соответственно к концу 2018 года, или освобождены от регулирования REACH (например, полимеры).

RoHS:

Продукт совместим с европейскими директивами 2011/65/CE, 2002/95/EC, WEEE 2002/96/EC, 2003/11/EC, 2005/53/EC и RoHS.

Следующие вещества не содержатся:

Пентабромодипхенылетхер, Оцтабромодипхенылетхер, полибромированные дипхенылетхер (PDBE) и / или полибромированных бифенилы (ПБД), свинец или его соединения, кадмий и его соединения, ртуть или ее соединения, хром Cr⁶⁺-соединений.

Соответствующие данные

H302 Вредно при проглатывании.

H312 Наносит вред при контакте с кожей.

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

H332 Наносит вред при вдыхании.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H402 Вредно для водных организмов.

H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Отдел, выдающий паспорт данных: Департамент безопасности продукции

Контактная информация: Dr. Mosimann + Mr. Frei

Редактора уведомления:

Приведенные выше данные соответствуют нашим современному уровню знаний и опыта. Лист данных по безопасности служит описанием продуктов в отношении необходимых мер безопасности. Указаний не смысл гарантий по свойствам.

Сокращения и акронимы:

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RoHS: Ограничение из Опасные вещества

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(Продолжение на странице 10)

Дата печати: 07.12.2015

Номер версии 9

Дата переработки: 07.12.2015

Торговое наименование: Grindex 10 CO

(Продолжение со страницы 9)

IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
ISO: International Organisation for Standardisation
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
CLP: Classification, Labeling and Packaging (European GHS)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals
Острая токсичность 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Острая токсичность 5: Acute toxicity, Hazard Category 5
Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A
Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1
Острая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 2
Острая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 3
Хроническая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Хроническая токсичность для воды 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

*** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

Звездочкой (*) с левой стороны указывают на соответствующие изменения по сравнению с предыдущей версией.